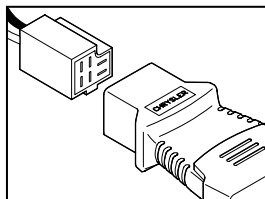


Esta guía contiene el procedimientos abreviados para referencia rápido para usar el kit del adaptador OBD1 con su lector de códigos o herramienta de diagnóstico. Para el soporte técnico, visite Matco.CarScan.com o la llamada 877-336-2826.

Recupere los códigos

- Conecte el cable de la herramienta (con el cable apropiado el adaptador acoplado) al herramienta, después conecte el adaptador al DLC del vehículo.
- Gire la llave de la ignición a la posición "On". NO ponga en marcha el vehículo.
- Presione el botón **POWER/LINK** en caso de necesidad. La herramienta se conectará a la computadora del vehículo.
- Siga las instrucciones en pantalla de recuperar códigos.



Vea los resultados

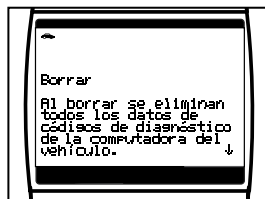
NOTA: El aspecto de la pantalla varía entre las herramientas.

- La herramienta recupera y exhibe los códigos almacenados
- Si se recuperó más de un código DTC, pulse y suelte el botón **DTC** (Desplazarse por DTC), según sea necesario, para ver códigos adicionales
- En el caso de definiciones extensas de códigos, use el botón **DOWN**, según sea necesario, para visualizar la información adicional.
- Cuando usted ha acabado de mirar los códigos,, desconecte la herramienta del vehículo y gire la llave de la ignición a la posición OFF.



Borre los códigos

- Conecte la herramienta al conector de prueba del vehículo.
- **Para todos los sistemas EXCEPTÚE Ford:** Gire la llave de la ignición a la posición "On". NO ponga en marcha el vehículo. Presione y suelte el botón **ERASE** de la herramienta.
- **Para los sistemas de Ford SOLAMENTE:** Presione y suelte el botón **ERASE** de la herramienta. Gire la llave de la ignición a la posición "On". NO ponga en marcha el vehículo.
- Aparece un mensaje de confirmación en la pantalla. Vuelva a pulsar el botón **ERASE** para borrar los DTC de la computadora del vehículo.



NOTA: Si aparece la pantalla "To erase DTC's consult the vehicle's service repair manual..." (Para borrar DTC consulte el manual de reparación de servicio del vehículo), será necesario consultar el manual de reparación de servicio de su vehículo para determinar los procedimientos para borrar los DTC.

OBD1 ADAPTER KIT

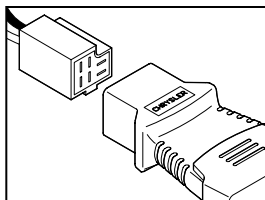
QUICK REFERENCE GUIDE



This guide contains abbreviated “Quick Reference” procedures for using the OBD1 Adapter Kit with your Code Reader or Scan Tool. For technical support, visit Matco.CarScan.com or call 877-336-2826.

Retrieve Codes

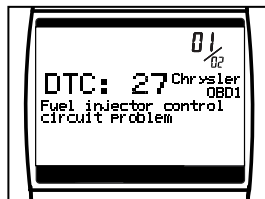
- Connect the Tool cable (with the appropriate Cable Adaptor attached) to the Tool, then connect the adaptor to the vehicle's DLC.
- Turn the ignition key "On." DO NOT start the engine.
- Press the **POWER/LINK** button if necessary. The tool will link to the vehicle's computer.
- Follow the on-screen instructions to retrieve codes.



View Results

NOTE: Screen appearance varies between tools.

- The Tool retrieves and displays stored codes.
- If more than one DTC was retrieved, press and release the **DTC** button, as necessary, to view additional codes.
- In the case of long code definitions, use the **DOWN** button, as necessary, to view the additional information.
- When you have finished viewing codes, disconnect the Tool from the vehicle and turn the ignition key OFF.



Erase DTCs

- Connect the Tool to the vehicle's test connector.
- **For all systems EXCEPT Ford:** Turn the ignition key "On." DO NOT start the engine. Press and release the Tool's **ERASE** button.
- **For Ford systems ONLY:** Press and release the Tool's **ERASE** button. Turn the ignition key "On." DO NOT start the engine.
- A confirmation message shows on the LCD display. Press the **ERASE** button again to erase DTCs from the vehicle's computer.

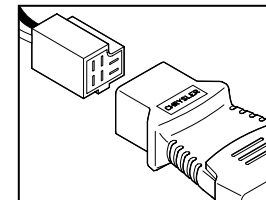


NOTE: If the “To erase DTC's consult the vehicle's service repair manual...” screen displays, you must consult the vehicle's service repair manual for procedures to erase DTCs.

Ce guide contient des procédures abrégées pour l'usage du kit de l'adaptateur OBD1 avec votre lecteur de code ou outil de diagnostic. Pour le support technique, visitez Matco.CarScan.com ou l'appel 877-336-2826.

Récupérer les codes

- Raccordez le câble du Lecteur (avec le connecteur de câble approprié a attaché) au Lecteur puis raccordez l'adaptateur au CLT du véhicule
- Tournez le contact d'allumage en position «ON». NE METTEZ PAS le moteur en marche.
- Appuyez sur le bouton **POWER/LINK** au besoin. L'outil établira la liaison avec l'ordinateur du véhicule.
- Suivez les instructions à l'écran de récupérer des codes.



Regardez les résultats

REMARQUE : L'aspect d'écran varie entre les outils.

- L'outil L'outil récupère et montre des codes stockés.
- Si plus d'un CPD a été récupéré, appuyez sur le bouton DTC (défilement des codes de problèmes), et relâchez-le, le cas échéant, pour regarder des codes additionnels.
- Si les définitions de codes sont longues, utilisez le bouton **BAS**, selon les besoins, pour voir les informations additionnelles.
- Quand vous avez fini de regarder des codes, débranchez l'outil du véhicule et mettez la clé de contact sur OFF.



Effacez les codes

- Branchez l'outil sur le connecteur de vérification du véhicule.
- **Pour tous les systèmes EXCEPTÉ Ford :** Tournez le contact d'allumage en position «ON». NE METTEZ PAS le moteur en marche. Appuyez sur le bouton **ERASE** (supprimer) de l'outil.
- **Pour des systèmes de Ford SEULEMENT :** Appuyez sur le bouton **ERASE** (supprimer) de l'outil. Tournez le contact d'allumage en position «ON». NE METTEZ PAS le moteur en marche.
- Un message de confirmation s'affiche sur l'écran. Appuyez sur le bouton **ERASE** (supprimer) de nouveau pour supprimer les CPD de l'ordinateur de votre véhicule.



REMARQUE : Si le message « To erase DTC's consult the vehicle's service repair manual... » (Pour effacer les CPD, consulter le manuel de service et de réparation du véhicule), vous devez consulter le manuel de service et de réparation du véhicule pour avoir les procédures de suppression des CPD.